

AKTEN BURGERLIJKE STAND POPPEL

1813

Geboorteaangiften-Huwelijksakten-Overlijdensaangiften

Akte afdrukken?

- ga naar de akte die je wilt afdrukken
- selecteer op je adobe reader "printen"
- zet een vinkje bij "Huidige pagina"
- klik op OK

Een realisatie van:



Met dank aan:



Gemeentebestuur Ravels

N. 1.
F.

L'an mil huit cent treize De L'Empire, le
premier du mois de Janvier a six heures de relevé,
par devant nous Jean Baptiste Le Dienius Maire et
officier de L'Etat Civil De la Commune de Poppel
Arrondissement de Trarbach, Département de Deux
Savoyes, sont comparus devant nous deux âgés de quarante
sept ans Catholiques, et Jean Engels âgé de quarante
quatre ans Cordonnier tous deux domiciliés à Poppel, les
quels nous ont déclaré que Albert Winterroy âgé
de soixante ans porteur né à Dieben Demourant
à Tilberg, Colibataire, fils de feu Nicolas Winterroy
et de Catharine Couwenberg, est décédé en cette
Commune, ce jour d'hui à quatre heures de relevé
en la maison de Jean Baptiste Le Section quatre,
et les Déclarations ont signés avec nous le présent
acte, après que lecture leur en a été faite,

Jean Engels

177: 4 ut von
Le Dienius

N^o 2.
N.

L'an Mil huit cent treize de L'Empire, le neuf
du mois de janvier a huit heures du matin, par devant
nous Jeanbaptiste Diemaus Maire et officier de
L'Etat civil de la Commune de Poppel, Arrondissement
de Tuntout, Département des Deux Nettes, est comparu Antoine
Martens âgé de trente-neuf ans Cultivateur né et domicilié
à Poppel, lequel nous a présenté un enfant du sexe
mâle né en cette commune le huit du mois courant
à onze heures du soir, de lui déclarant et d'adieu
à son épouse, âgée de vingt-huit ans née à alphe
domiciliée à Poppel, auquel il a déclaré vouloir donner
les prénoms de Guillaume, les dits déclaration et presenta-
tion faites en présence de Henry Brues âgé de vingt-
neuf ans Cultivateur, et Adrien Laurey âgé de
trente-six ans Cultivateur, tous deux domiciliés à Poppel
et ont les père et témoins signés avec nous le present acte
de naissance, après qu'il lecture leur en a été faite,

Antoine Martens Henricus Brues
Et Louisseur J. B. Diemaus
Maire

N^o 3.
No.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le treize du
mois de janvier a onze heures du matin, par devant nous
Jeanbaptiste Diemaus Maire et officier de L'Etat civil
de la Commune de Poppel, Arrondissement de Tuntout
Département des Deux Nettes, sont comparus Corneil de
Graef âgé de trente-neuf ans Cultivateur né et
domicilié à Poppel, fils majeur de feu Antoine de
Graef décédé à Poppel le vingt quatre octobre dix-
sept cent quatre vingt trois, comme il est constaté
par acte décédé de lui à Poppel le deux du mois
courant, et d'Elisabeth Demmeis Cultivatrice demeurant
à Poppel, y present et consentante.

Et Petronelle van Hils âgée de trente-neuf ans Culti-
vatrice née et domiciliée à Poppel, fille majeure
de feu Jean van Hils, décédé à Poppel, le huit décembre
dix sept cent quatre vingt trois, comme il est constaté

par acte de décès. Delivre a poppel le deux du 2^e ~~mois~~
mois courant, et de petronella timmermans
decidee a poppel le vingt huit juin dix huit cent et dix
Comme il est constate par acte de décès delivre a poppel
le deux du mois courant, lesquels nous ont requis de proceder
a la celebration du mariage, projet entre eux, et dont
les publications ont ete faites a poppel, devant la principale
porte de l'eglise paroissiale, savoir la premiere publication
le trois courant a onze heures du matin, et la seconde
publication le dix du mois courant a onze heures du matin,
aucune opposition au dit mariage ne nous ayant
ete signifiée, faisant droit a leur requisition, apres avoir
donne lecture de toutes les pieces ci dessus mentionnees
et du chapitre six du titre du code napoléon, institue
du mariage, avons demande au futur epoux, et a la
future epouse, s'ils veulent se prendre pour mari et
pour femme, Chacun d'eux ayant repondu separement
et affirmativement, declarons au nom de la Loi que
Cornel de Graef et petronella van Giel sont unis par
le mariage, de quoi avons dressé acte, en presence
d'antoine de graef age de quarante ans domestique
cultivateur, cousin du futur epoux, jean baptiste timmer-
mans age de trente sept ans fils cultivateur, cousin de
la future epouse, henry franken age de vingt sept ans
fils cultivateur, et pierre godschalk age de trente deux
ans journalier, domiciliés tous les quatre a poppel, lesquels
apres qu'il lecture leur en a ete faite, l'ont signé avec
nous, et les parties contractantes, ainsi la mere du futur,
accepté le premier et le quatrième temoins qui ont declare
de ne savoir epouse, ni la mere du futur.

Cornelius de Graef J. B. Timmermans

Petronella van Giel Hendrik franken

marque X d'antoine de graef

marque X de pierre godschalk

J. B. Timmermans
marque



N^o.
No.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le treize du
mois du janvier a onze heures et demi du matin, par
devant nous Jean Baptiste Biemanns Maire et officier
de l'état Civil de la Commune de Poppel, Arrondissement
de Luxembourg, Département des Deux nettes, sont comparus
Pierre Godschalk âgé de trente deux ans journalier
né et domicilié à Poppel, fils majeur de Louis
Godschalk journalier domicilié à Poppel et présent
et ~~consentant~~ consentant, et d'une main Bonavent
décédé à Poppel, le six avril dix sept cent quatre
vingt cinq, comme il est constaté par acte de décès
délivré à Poppel le deux du mois courant,

approuvé le mot
raie dans la
neuvième ligne
ci contenu
M. Biemanns
mair

Et Jeanne Lantsants âgée de vingt sept ans
filence née et domiciliée à Poppel, fille majeure
de Henry Lantsants tisserand domicilié à Poppel et
présent et consentant, et de Petroulle veuve Gils
décédée à Poppel le treize du mois de novembre dernier
comme il est constaté par acte de décès délivré à
Poppel le deux du mois courant, lesquels nous ont
requis de procéder à la célébration du mariage
projeté entre eux, et dont les publications ont été
faites à Poppel, devant la principale porte de
l'église paroissiale, savoir la publication le
trois courant, à onze heures du matin, et la seconde
publication le dix du mois courant à onze heures
du matin, au sein opposition au dit mariage
ne nous ayant été signifié, faisant droit à leur
requisitoire, après avoir donné lecture de toutes les
pièces ci dessus mentionnées et du Chapitre six
du titre du Code Napoléon, intitulé du mariage,
avons demandé au futur époux, et à la future



3

époux, lils veulent se prendre pour mari et
 pour femme, Chacun d'eux ayant répondu
 séparément et affirmativement, déclarons au Nom de la
 Loi, que pierre Godschalk et Jeanne Haultant sont
 unis par le mariage, de quoi avons dressé acte,
 en présence de Corneil de Graef âgé de trente six ans
 Cultivateur, Jean Baptiste Immermans âgé de trente sept
 ans fils Cultivateur, Henry Franku âgé de vingt sept ans
 fils Cultivateur, et Jean Suzels âgé de quarante quatre
 ans Cordonnier, tous quatre domiciliés à Poppel, lesquels
 après qu'il leur en a été aussi donné lecture
 ont signé avec nous et les parties contractantes, ainsi
 le père du futur, et du père de la future, accepte le
 futur et la future qui ont déclaré de ne savoir écrire

marque + de pierre Godschalk

marque + de Jeanne Haultant
 H. Haultant
 Corneil de Graef J. Immermans

Monsieur Jean Klu Jani Engels
 M. Diezmann

N. P.
 J.

L'an mil huit cent treize le Seize du mois de
 janvier à neuf heures du matin, par devant nous Jean Baptiste
 Diezmann Maire et officier de l'état civil de la commune de
 Poppel, arrondissement de Turnhout, département de l'empire
 sont comparus Henry Bruers âgé de vingt neuf ans Cultivateur
 et Adrien Laureysseu âgé de trente six ans Cultivateur, tous deux
 voisins domiciliés à Poppel, lesquels nous ont déclaré que Guillaume
 Martens âgé de huit jours, né et demeurant à Poppel, fils d'Antoine
 Martens Cultivateur et d'Adrienne aben domiciliés à Poppel, est
 décédé en cette commune, ce nuit à deux heures, à la
 maison N. Section quatre, et les déclarans ont signé avec nous
 le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Henricus Bruers A. Laureysseu M. Diezmann
 maire

N^o 6.
M^o

Le six mil huit cent treize De L'Empire, le vingt cinq
Du mois de janvier a deux heures de relevée, plus devant nous
Jean Baptiste Biernans Maire et officier de L'état civil de
la Commune de Poppel, arrondissement de Tournai, Dépar-
tement des deux nettes, sont comparu Martin Emmau âgé
de trente deux ans cultivateur, né à Du Schot Département
des bouches du Rhin Domicilié en cette Commune, majeur
fils de feu Adrien Emmau décédé à Poppel le vingt quatre
mars dix huit cent et huit, comme il est constaté par acte
de décès délivré à Poppel le neuf du mois courant, et de
Adégonde Biernans Cultivatrice domiciliée à Poppel
y présente et consentante

Et Henrica Hendricky âgée de trente quatre ans cul-
-tivatrice née et demeurante à Poppel, fille majeure de
Jean Hendricky décédé à Poppel le Sept février dix
Sept cent, quatre vingt dix huit, comme il est consta-
-té par acte de décès, délivré à Tournai le vingt cinq
courant, dressé par le notaire Mermaux, et de
Joanne Biernans Cultivatrice y présente et consentante
lesquels nous ont requis de procéder a la célébration
du mariage, projeté entre eux, et dont les publications
ont été faites à Poppel, devant la principale porte de
L'église paroisssiale, savoir la première publication
Le Dix du mois courant a onze heures du matin,
et la seconde publication le Dix Sept courant, a onze
heures du matin, aucun opposition au dit mariage
ne nous ayant été signifié, faisant droit a leur
requisition, après avoir donné lecture de toutes les
pièces ci dessus mentionnés et du Chapitre six du
titre du Code Napoléon, intitulé du mariage,
avons demandé au futur époux, et a la future



épouse, s'ils veulent se prendre pour mari et
pour femme, Chacun d'eux ayant répondu
séparément et affirmativement, déclarons au nom de la Loi
que Martin Immer et henrica hendrick sont unis par le
mariage, de quoi avons dressé acte en présence
de valentin hendrick Charon âgé de trente huit ans
jean hendrick âgé de trente une ans Cultivateur
tous deux frères de la future, herman Immer âgé de
trente huit ans Cultivateur frère du futur, et arnolde
van Erven âgé de vingt deux ans domestique Cultivateur
tous les quatre domiciliés à poppel, lesquels après qu'il lecture
leur en a été aussi donné, sont signés avec nous et les
parties contractantes, et la mère du futur et la mère de la
future, acceptés la future, la mère du futur, et le troisième
témoin qui ont déclaré de leur savoir et sçavoir

M. Immer
marque + de henrica hendrick Joanna biemans
marque + d'atdegonde hermans
valentienne hendrick hendrick
marque + de herman Immer
Arnoldus van Erven J. B. Biemans
main

N. 7.
M.

L'an mil huit cent treize de L. Empire, le vingt cinq
du mois de janvier à deux heures et demi de relevée par
devant nous Jean baptiste Biemans Maire et officier
de l'état civil de la commune de poppel, arrondissement
de tout le Département des deux nettes, sont comparus
jean baptiste de jouglé âgé de vingt neuf ans domesti-
que Cultivateur né à goirle demeurant à poppel, fils
major de arnolde de jouglé décédé à goirle le
six novembre dix sept cent quatre vingt dix, comme il est
constaté par acte de décès délivré à goirle le vingt six

Decembu Versiere, et de jacobus Soffers jense demeurant
a goile y presente et consentant

Et francoise hendricky agee de vingt sept ans Culti-
vative nec et domiciliée a poppel, fille majeure de jean
hendricky decede a poppel le sept fevrier dix sept cent
quatre vingt dix huit, comme il est constate par acte
de decès delivré a tumbour le vingt cinq courant dressé
par le notaire Mermaus, et de Joanne Widemans Cul-
tivatrice demeurant a poppel y presente et consentant
lesquels nous ont requis de proceder a la celebration du
mariage projeté entre eux, et dont les publications ont
été faites a poppel devant la principale porte de l'église
paroissiale, savoir la premiere publication le dix du mois
courant a onze heures du matin, et la seconde publication
le dix sept courant a onze heures du matin, au lieu opposé
au dit mariage ne nous ayant été signifié, faisant droit
a leur requisiion, après avoir donné lecture de toutes les pieces
ci dessus mentionnés et du Chapitre six du titre du Code
Napoleon intitulé du mariage, avons demandé au
futur epoux et a la future epouse, s'ils veulent se prendre
pour mari et pour femme, Chacun d'eux ayant répondu sepa-
remment et affirmativement, Declérons au nom de la loi que
jean baptiste de jonghe et francoise hendricky sont unis par
le mariage, de quoi avons dressé acte, en presence de
valentin hendricky agee de trente huit ans Cheron, jean
hendricky agee de trente une ans Cultivateur, tous deux freres
de la future, herman Busmeu agee de trente huit ans Cultivateur
frere du futur, et vinode van droon agee de vingt deux ans
domestique Cultivateur, tous les quatre domiciliés a poppel
lesquels après qu'il leur en a été aussi donné
lecteur signé avec nous et les parties contractantes, ainsi les
mères du futur et de la future, acceptés la main de futur et
le troisieme témoin qui ont déclaré de ne savoir écrire
J. B. de Jonghe ^{marié} et jacobus Soffers
fr. hendricky et francoise hendricky ^{mariés} et de herman Busmeu
J. heron ^{notaire} et van der weerd ^{notaire} J. Widemans



L'an mil huit cent et treize de L'Empire, le 5^e jour
 du mois de février à onze heures du
 matin, par devant nous Jeanbaptiste Widmanns Maire et
 officier de L'état Civil de la Commune de Poppel
 Arrondissement de Tuntout, Département des deux nettes,
 sont comparus conseil van hils âgé de cinquante huit
 ans tisserand, et henry Houlants âgé de cinquante neuf
 ans tisserand, tous deux voisins domiciliés à Poppel, lesquels
 nous ont déclaré qu'adrien van tilborg âgé de
 trente quatre ans journalier, natif d'alphen demeurant
 à Poppel, ~~Celibataire~~, Celibataire, fils de feu Conseil
 van tilborg, et de petronelle van hils, est décédé en
 cette Commune ce jour d'hui à sept heures du matin,
 en la maison N^o Section premier, et les Déclarans ont
 signé avec nous le présent acte, après que lecture
 leur en a été faite. /: C. van gels

/: Houlants

/: Widmanns
 Maire

approuvé le mot
 saie dans la
 onzième ligne
 ci. Contre
 /: Widmanns
 Maire

L'an mil huit cent et treize de L'Empire, le vingt de
 mois de février à huit heures du matin par devant nous
 Jeanbaptiste Widmanns Maire et officier de L'état Civil
 de la Commune de Poppel, Arrondissement de Tuntout,
 Département des deux nettes, sont comparus Willaume
 Wromans âgé de quarante six ans Cultivateur, et adrien
 Huybs âgé de trente sept ans journalier, tous deux
 voisins domiciliés à Poppel, lesquels nous ont déclaré
 que Joanne Cornelia Lyten âgée de cinquante deux ans
 Couturière née et domiciliée à Poppel, Celibataire, est
 décédée en cette Commune le dix neuf courant à
 neuf heures et demi du soir, en la maison N^o
 Section quatre, et les Déclarans ont signé avec nous
 le présent acte, après que lecture leur en a été faite,
 Willem Wromans Adrien Huybs, /: Widmanns
 Maire

L'an mil huit cent et treize De L'Empire, le vingt quatre
 Du mois de février à deux heures de relevée, par devant
 nous Jean Baptiste Adrienus Maire et officier de l'état civil
 de la commune de poppel, Arrondissement de trarbach,
 Département des deux rhenes, Sont comparu Bartholomé
 van den heuvel âgé de trente trois ans journalier, né
 et domicilié à poppel, fils majeur de Jean van den
 heuvel décédé en cette commune, le dix sept octobre
 dix huit cent et six, comme il est constaté par acte de
 décès délivré à poppel le treize du mois courant, et de
 Marie Elisabeth van Dael filleuse domiciliée à poppel
 y présente et conductante.

Et Adrienus Coex âgée de vingt six ans Servante
 née à Hapert Département des bouches du Rhin, demeurant
 à poppel, fille majeure de Jacques Coex journalier demeurant
 à Bladé y présent et conductant, et de Marie Bichelac,
 décédée à Hapert le vingt trois juillet dix sept cent, quatre
 vingt sept ~~cent~~ comme il est constaté par acte de
 décès délivré à Hapert le quinze janvier dernier,
 lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du
 mariage projeté entre eux et dont les publications ont été
 faites à poppel, devant la principale porte de l'église
 paroissiale, selon la première publication le quatorze
 du mois courant, à onze heures du matin, et la seconde
 publication le vingt une courant à onze heures du
 matin, aucun opposition au dit mariage ne nous
 ayant été signifié faisant droit à leur requête
 après avoir donné lecture de toutes les pièces ci dessus
 mentionnées, et du Chapitre six du titre du Code Napoléon
 intitulé du mariage, avons demandé au futur époux
 et à la future épouse, s'ils veulent se prendre pour mari
 et pour femme, Chacun d'eux ayant répondu séparément
 et affirmativement, déclarons au nom de loi que
 Bartholomé van den heuvel et Adrienus Coex

approuvé le mot
 saic ci contre

J. Adrienus
 maire



Sont unis par le mariage, De quoi avons dressé l'acte en présence de Nicolas Haagen âgé de vingt sept ans Cultivateur, Gerard Godschalk âgé de quarant quatre ans journalier, Jean Engels âgé de quarant quatre ans Chaudronnier, et Jean Baptiste Hesselmann tailleur âgé de trente ans, tous les quatre domiciliés à Pöppel, lesquels après qu'il lecture leur en a été aussi donnée l'ont signé avec nous et les parties contractantes, et la père de la future et la mère du futur, acceptés la future et la future ainsé le père de la future, et la mère du futur, qui ont déclaré de ne savoir écrire.

marque + De Bartholomé van den heuvel

marque + D'Adrienne Cox,

marque + de Jacques Cox

Nicolas haagen ^{marque + de Marie Elisabetha van dael}

G. godschalk

Jan Engels

J. B. Hesselmann

W. D. D. D. D.

N. N. D. L'an mil huit cent treize de L'Empire, le vingt quatre du mois de février à six heures de relevée, par devant nous Jean Baptiste Bismans Maire et officier de l'état civil de la commune de Pöppel, arrondissement de Munkbaach Département de Berg nethes, sont comparus Martin de Jongh âgé de trente huit ans Cultivateur, et Henry van hees âgé de vingt neuf ans journalier, tous deux voisins domiciliés à Pöppel, lesquels nous ont déclaré que Conaille Peeters âgé de Soixante sept ans ci devant Chaudronnier né et demeurant à Pöppel, Célibataire, fils de feu Conaille Peeters et de Catharine van aelst, est décédé en cette commune ce jour d'hui à cinq heures de relevée en la maison N. 2 Section quatre et les déclarans ont signé avec nous le présent acte, après qu'il lecture leur en a été faite.

Henri van hees
Martinus de Jongh W. D. D. D. D.

N^o 12.

N.

L'an mil huit cent treize De L'Empire, le vingt huit du
 mois de février a neuf heures du matin, par devant nous Jean
 Baptiste Diemanns Maire et officier De L'état Civil de la
 Commune de Poppel, arrondissement de Trarbach, Départe-
 ment des deux nettes, est comparu Henry Bruers âgé de
 vingt neuf ans cultivateur, né et domicilié a Poppel,
 lequel nous a présenté un enfant du sexe féminin, né en
 cette Commune ce jour d'hui a une heure du matin, de lui
 déclarant et de Marie Petronelle Schellekens son épouse âgée
 de vingt sept ans née a Alphen demeurant en cette Commune,
 a laquelle il a déclaré vouloir donner les prénoms d'Anna
 Marie, les dits déclaration et présentation faites en présence
 d'Antoine Martens âgé de trente huit ans cultivateur, et
 Adrien Laureysen âgé de trente six ans cultivateur,
 tous deux domiciliés a Poppel, et ont les père et témoins
 signé avec nous le présent acte de naissance, après qu'il
 lecture leur en a été faite.

Antoniüs Martens

H. Laureysen

Henricus Bruers

J. B. Diemanns
MaireN^o 13.

D.

L'an mil huit cent treize De L'Empire, le premier du
 mois de mars a dix heures du matin, par devant nous Jean
 Baptiste Diemanns Maire et officier De L'état Civil de la
 Commune de Poppel, arrondissement de Trarbach, Départe-
 ment des deux nettes, sont comparus Pierre Luyckx âgé
 de quarante huit ans cultivateur, et Corneil Dieberghs
 âgé de cinquante deux ans Charpentier, tous deux voisins
 domiciliés a Poppel, lesquels nous ont déclaré qu'Adrien
 Stroops âgé de trois ans né et domicilié a Poppel
 fils naturel d'une Marie Stroops filence demeurante
 a Poppel, est décédé en cette Commune ce jour d'hui
 a six heures du matin, en la maison L^e Section trois, et
 les déclarans ont signé avec nous le présent acte après
 que lecture leur en a été faite: parater la gche

C. Dieberghs. J. B. Diemanns
Maire



N^o 14. L'an mil huit cent treize de L'Empire, le deux du 7^{me} mois de mars à huit heures du matin, par devant nous Jean Baptiste Wiemanns Maire et officier de L'état Civil de la Commune de Poppel, arrondissement de Turinout, Département de Soudrey nettes, est comparu Adrien Willemsse âgé de trente trois ans Cultivateur, né à Baerle nassau, domicilié à Poppel, lequel nous a présenté un enfant du sexe féminin né en cette Commune, le premier du mois courant à neuf heures du soir, de lui déclarant et de Marie Hendricky son épouse âgée de trente six ans née et demeurante à Poppel, à laquelle il a déclaré vouloir donner les prénoms d'Anne Cornelia les dits déclaration et présentation faites en présence de Jean Baptiste Hendricky âgé de soixante cinq ans Cultivateur, et Henry de Jonghe âgé de soixante cinq ans garde Champêtre, tous deux domiciliés à Poppel, et ont les père et témoins signés avec nous le présent acte de naissance après qu'il leur en a été faite lecture. J. H. Willemsse
J. B. Hendricky H. de Jonghe. M. Wiemanns
mairie

N^o 15. L'an mil huit cent treize de L'Empire, le Sept du mois de mars à neuf heures du matin, par devant nous Jean Baptiste Wiemanns Maire et officier de L'état Civil de la Commune de Poppel, arrondissement de Turinout, Département de Soudrey nettes, est comparu est Henry Willebors âgé de quarante ans tailleur né et domicilié à Poppel, lequel nous a présenté un enfant du sexe masculin né en cette Commune, le six du mois courant à onze heures du soir, de lui déclarant et d'Anne Elisabeth Janssen son épouse âgée de trente neuf ans née à Baerle demeurante en cette Commune auquel il déclare vouloir donner les prénoms de Jean Baptiste les dits déclaration et présentation faites en présence de Jean Van Tilborg âgé de vingt neuf ans, tailleur, et Jean Van Vessan âgé de quarante deux ans Cultivateur, tous deux domiciliés à Poppel et ont les père et témoins signés avec nous le présent acte de naissance après qu'il leur en a été faite lecture. H. Willebors J. Van Tilborg J. Van Vessan. M. Wiemanns
mairie

N^o 16.
D.

L'an mil huit cent treize De L'Empire, le vingt trois du
mois de mars a huit heures du matin, par devant nous
Jean Baptiste Wiemanns Maire et officier de L'Etat Civil
De la Commune De poppel, arrondissement de trunthout
Departement des deux nettes, sont comparez Hubert Huy-
brechts age de cinquante trois ans Cultivateur, et Gu-
illaume Van hees age de soixante quatre ans Cultiva-
teur, tous deux voisins domiciliés a poppel, lesquels nous
ont declarés que Ferdina Bluckeus agee de cinquante
quatre ans fille de s^r a alpheu demeurant a poppel
epouse d'adieu Elisen Lisseraud domiciliée en cette
Commune, fille de feu Nicolas Bluckeus et de helene
Wiemanns, est decedee en cette commune, ce jour d'hui
a une heure du matin, en la maison N^o Section
quatre, et les declarans ont signé avec nous le present
acte, apres que lecture leur en a été faite.

Huybrechts
Van hees
J. B. Wiemanns
mair

N^o 17.
N.

L'an mil huit cent treize De L'Empire, le neuf du
mois de avril a huit heures du matin par devant nous
Jean Baptiste Wiemanns Maire et officier de L'Etat Civil
De la Commune De poppel, arrondissement de trunthout
Departement des deux nettes, est comparez Jean Baptiste
Van de Wetering age de quarant quatre ans tisserand, sie
et domicilié a poppel, lequel nous a presenté un enfant de
Sexe masculin né en cette Commune ce jour d'hui a trois heures
et demi du matin, de lui declarant et de Jeanne Janssens
son epouse agee de trente six ans née a hoogeninde demeurant
a poppel, auquel il a declaré vouloir donner les prénoms
De Tenier, les dits declaration et presentation faites en
presence de Guillaume Van hees age de soixante quatre
ans Cultivateur, et Hubert Huybrechts age de cinquante trois
ans Cultivateur, tous deux domiciliés a poppel, et ont les pere
et temoins signé avec nous le present acte de naissance apres
qu'il leur en a été faite lecture, accepté le pere qui a declaré
de ne savoir esm^r margt de Jean Baptiste Van de Wetering
Hub. Huybrechts
Van hees
J. B. Wiemanns
mair



L'an mil huit cent treize de L'Empire, le dix du 8^{me} mois d'Avril à neuf heures de matin, par devant nous Jean Baptiste Diemaux Maire et officier de L'état Civil de la Commune de Poppel, Arrondissement de Tournhout, Département des Deux Nettes, sont comparus Guillaume Van Hees âgé de soixante quatre ans Cultivateur, et Hubert Huybrechts âgé de cinquante trois ans Cultivateur, tous deux voisins domiciliés à Poppel, lesquels nous ont déclaré que Jeanne Van De Sande âgée de quinze ans fille née et demeurant à Poppel, célibataire fille de Jean Van De Sande Cultivateur et d'Elisabethe Bâle Domiciliés à Poppel, est décédée en cette Commune ce jour d'hui à deux heures du matin en la maison N^o Section quatre, et les Déclarans ont signé avec nous le présent acte, après que lecture leur en a été faite.

Hub. Huybrechts
 Et Van Hees
 J. B. Diemaux
 Maire

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le quatorze du mois d'Avril à cinq heures de relevée, par devant nous Jean Baptiste Diemaux Maire et officier de L'état Civil de la Commune de Poppel, Arrondissement de Tournhout, Département des Deux Nettes, sont comparus Henri De Jongh âgé de soixante cinq ans garde Champêtre, et Hubert Huybrechts âgé de cinquante trois ans Cultivateur, tous deux voisins domiciliés à Poppel, lesquels nous ont déclaré que Jean Abrams âgé de vingt neuf ans journalier né à Desterwyck demeurant à Poppel, célibataire, fils de Nicolas Abrams et D'Anne Marie Deckers journalier Domiciliés à Poppel, est décédée en cette Commune ce jour d'hui à deux heures de relevée en la maison N^o Section quatre, et les Déclarans ont signé avec nous le présent acte, après que lecture leur en a été faite.

Hub. Huybrechts
 Et De Jongh
 J. B. Diemaux
 Maire

N^o 20.

N^o.

L'an Mil huit cent treize De L'Empire, le quinze du
 mois d'avril a neuf heures du matin, par devant nous
 Jean Baptiste Biemanns Maire, officier de L'Etat Civil De la
 Commune de Poppel, arrondissement de Turnhout, Département
 Des deux nettes, est comparu Henri Bockx âgé de trente quatre
 ans maçon, né a Hilvarenbeek domicilié a Poppel, lequel
 nous a présenté un enfant de femme née en cette commune
 le jour d'hui a sept heures du matin, de Lui Declarant et de
 Joanne van Borchot son épouse âgée de trente sept ans
 née a Saint trine vood, demeurant a Poppel, a laquelle il a
 déclaré vouloir donner le prénom de Joanne, les dits
 Declaration et présentation faites en présence de Conseil
 de graef âgé de quarante cinq ans Cultivateur, et Jean Engels
 âgé de quarante quatre ans cordonnier tous deux domiciliés a Poppel,
 et ont les pere et temoins signé avec nous le présent acte de
 naissance, après qu'il leur en a été faite lecture, accepté
 le pere qui se déclare de se savoir écrire.

Jean Engels

Marque & de Henrij Bockx

De graef

J. Biemanns
mair

N^o 21.

N^o.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le quinze du mois
 d'avril, à onze heures du matin, par devant nous Jean Baptiste
 Biemanns Maire et officier de L'Etat civil de la commune de Poppel,
 arrondissement de Turnhout, Département des deux nettes, est
 comparu Martin Dierckx âgé de quarante un ans cultivateur né
 a Heusel domicilié a Poppel, lequel nous a présenté un enfant
 de sexe féminin née en cette commune a jour d'hui à cinq
 heures du matin de Lui declarant et de Joanne van Borchot son
 épouse âgée de trente huit ans née a Heusel demeurant a Poppel,
 a laquelle il a déclaré vouloir donner le prénom de Hendrine,
 Lesdits Declaration et présentation faites en présence de Jean Engels
 âgé de quarante ans cultivateur, et Jean Engels âgé de quarante
 quatre ans cordonnier, tous deux domiciliés a Poppel, et ont les
 pere et temoins signé avec nous le présent acte de naissance après
 qu'il leur en a été faite lecture. Accepté le pere qui se déclare de se
 savoir écrire. Marque & de Martin Dierckx

Johannes metloers

Jean Engels

J. Biemanns
mair

N. 22
N.



9 July

L'an mil huit cent treize de l'Empire, le vingt sept
sept du mois d'Avril à huit heures du matin, par devant nous
Jean Baptiste Diezmaut Maire et officier de l'état civil de la com-
mune de Poppel arrondissement de Furubout, département des deux
néthes, est comparu Herman Laurensen âgé de trente sept ans cul-
tivateur né à Weiler domicilié à Poppel, lequel nous a présenté
un enfant du sexe masculin né en cette commune, aujourd'hui
à trois heures du matin, de lui déclarant et de Marie Thérèse
Van Hees son épouse, âgée de trente sept ans née et demeurant
à Poppel. Auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de
Guillaume. Lesdits déclaration et présentation faites en présence
de Henri Bruers âgé de vingt neuf ans cultivateur, et Antoine
Mertens âgé de trente neuf ans cultivateur, tous deux domiciliés
à Poppel et ont les pères et tuteurs signé avec nous le présent acte
de naissance après que la lecture leur en a été faite

A soussigné
H. Bruers
A. Mertens
Diezmaut. Marie

N. 23
D.

L'an mil huit cent treize de l'Empire, le vingt huit du mois d'Avril
à huit heures du matin, par devant nous Jean Baptiste Diezmaut
Maire et officier de l'état civil de la commune de Poppel, arrondissement
de Furubout, département des deux néthes, sont comparus Henri
van Raek âgé de trente trois ans cultivateur, et Pierre van Helst
âgé de quarante trois ans cultivateur, tous deux domiciliés
à Poppel. Lesquels nous ont déclaré, que Jeanne Marie de Wet
âgée de cinquante trois ans fille née à Alphen demeurant
à Poppel, veuve de feu Jean Baptiste Theudrickx, fille de feu
Mathieu de Wet et Anne Marie Poyts, est décédée en cette commune
le vingt sept courant à dix heures du soir, en la maison de
section quatre et les déclarans ont signé avec nous le présent
acte après que la lecture leur en a été faite

H. van Raek
P. van Helst
Diezmaut
Maire

N^o 24.

N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le vingt huit du mois
 d'avril à neuf heures du matin, par devant nous Jean Baptiste
 Diezmann Maire officier de L'Etat civil de la commune de Poppel, arrondissement
 de Trarbach haut département des deux rivières est comparu Pierre van
 den Nouvel âgé de quatre sept ans célibataire né et domicilié à Poppel.
 Lequel nous a déclaré un enfant de sexe féminin né en cette commune
 aujourd'hui à deux heures du matin de lui deslorant et d'Helene van
 Oelade son épouse âgée de quatre sept ans née et demeurant à Poppel
 à laquelle il a déclaré vouloir donner les prénoms Marie Elisabeth.
 Lesdits déclaration et présentation faites en présence de Jean
 Engels cordonnier âgé de quarante quatre ans, et Jean Baptiste
 Hesselmann cultivateur âgé de cinquante quatre ans, tous deux
 domiciliés à Poppel, et ont lesdits et témoin signé avec
 nous le présent acte de naissance, après que la lecture leur en a été
 faite. Accepté le père qui a déclaré de ne savoir écrire.
 Pierre van den Nouvel J. C. Hesselmann
 Jean Engels H. B. Diezmann
 Maire

N^o 25.

N^o.

L'an Mil huit cent treize de L'Empire, le vingt huit du mois
 de avril à onze heures du matin, par devant nous Jean Baptiste
 Diezmann Maire, officier de L'Etat civil de la commune de Poppel
 arrondissement de Trarbach, Département des deux rivières, soit pour
 Pierre van Hees, adjoint âgé de quarante quatre ans né et
 domicilié à Poppel, majeur fils de Henri van Hees décédé en
 cette commune le vingt quatre floréal an douze de la République
 comme il est constaté par acte de décès délivré à Poppel le
 quinze du mois courant, et d'Anne Elisabeth Gross décédée
 à Poppel le dix sept juillet dix sept cent quatre vingt deux,
 comme il est constaté par acte de décès délivré à Poppel
 le quinze du mois courant, —
 Et petronelle Laureyssen âgée de vingt six ans célibata-
 trice née et demeurant à Poppel, fille majeure de Pierre
 Laureyssen décédé à Poppel le vingt six janvier dix sept
 cent, quatre vingt sept, comme il est constaté par acte de
 décès délivré à Poppel le quinze du mois courant, et de
 Joanne van Gils cultivatrice domiciliée à Poppel et
 présente et consentante, lesquels nous ont requis de procéder

a la Celebration du mariage projete entre eux
et dont les publications ont été faites a poppel
Devant la principale porte de l'Eglise paroissiale, savoir la
premiere publication le dix huit du mois courant a onze heures
du matin, et la seconde publication, le vingt cinq courant a
onze heures du matin, au sein d'opposition au dit mariage au
dit mariage ne nous ayant été signifié faisant droit a leur
requisition, apres avoir donné lecture de toutes les pieces
ci dessus mentionnées et du Chapitre six du titre du Code
Napoleon intitulé du mariage, avons demandé au
futur epoux, et a la future epouse, s'ils veulent se
prendre pour mari et pour femme, Chacun d'eux ayant
repondu Separément et affirmativement, Declorons au nom
de la Loi que Adrien van hies et Petronette Lameyssse
sont unis par le mariage, de quoi avons dressé acte
en presence de pierre van dieffen age de trente cinq ans
journalier, henri van baek age de trente trois ans
Cultivateur, jean Ingels age de quarante quatre ans
Cordonnier, et jean baptiste wouters age de quarante
sept ans tisserand, tous les quatre domiciliés a poppel
lesquels apres qu'il lecture leur en a été aussi donné,
l'ont signé avec nous et les parties contractantes, avec
la mere de la future, et le premier temoin qui ont
declaré de ne savoir rien. Adriaan van Hies

marque + de joanne van hils, parrone de la kovercrisje

marque + de pierre van dieffen

Adriaan van Baek Jan: Engels

J. D. J. J. J.

W. J. J. J. J.

N. 26.

M.

L'an mil huit cent treize de l'Empire, le vingt huit du
 mois d'avril à onze heures et demie du matin, par devant
 Jean Baptiste Riccaud Maire, officier de l'état civil de la
 commune de Poppel, arrondissement de Jurbach Département des
 Deux Rhetes, sont comparus Pierre Jean Diefen, âgé de trente cinq
 ans Journalier né à Hoogemuerre demeurant à Poppel fils majeur
 de Jacques Jean Diefen, décédé à Hoogemuerre le vingt cinq octobre
 mil sept cent quatre vingt huit, comme il est constaté par
 acte de décès délivré à Hoogemuerre le dix neuf du mois courant
 et de Petronelle fabri décédée à Bladel le douze Août l'an
 dix huit cent neuf, comme il est constaté par acte de décès
 délivré à Bladel le vingt du mois courant.

Et Jeanne Marie Arts âgée de vingt huit ans coutu-
 rière née à Melvareubek Département des bouches du Rhin,
 demeurant à Poppel, fille majeure de François Arts décédé
 à Melvareubek le dix neuf février l'an mil sept quatre vingt
 seize, comme il est constaté par acte de décès délivré à
 Melvareubek le vingt du mois courant, et de Deque Malleud
 décédé à Melvareubek le dix neuf octobre l'an mil sept cent
 quatre vingt dix, comme il est constaté par acte de décès
 délivré à Melvareubek le vingt du mois courant. Lesquels
 nous ont requis de procéder à la célébration du mariage
 projeté entre eux et dont les publications ont été faites
 à Poppel devant la principale porte de l'Eglise paroissiale,
 savoir: la première publication le dix huit du mois cou-
 rant, à onze heures du matin, et la seconde publication
 le vingt cinq courant à onze heures du matin, aucune opposi-
 tion audit mariage ne nous ayant été signifiée pendant dix
 à leur requesition après avoir donné lecture de toutes les pièces
 ci-dessus mentionnées et du chapitre six du code Napoléon
 institué du mariage avons demandé au futur époux et à la future
 épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme,
 Chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement,



Declarons au nom de la loi que Pierre Van Dieffen et
 Joanne Marie Sarts sont unis par le mariage, de quai
 avons dressé acte en présence de Jean Baptiste Wouters l'écuyer, agé
 de quarante sept ans, Henri Van Haek cultivateur, agé de trent
 trois ans, et Jean Eugel Jordonniet, agé de quarante quatre
 ans, et Adrien Van Hees, adjuant agé de quarante quatre ans,
 tous les quatre domiciliés à Poppel, lesquels après que la
 lecture leur en a été aussi donnée, l'ont signé avec
 nous, et les parties contractantes, accepté le futur
 qui a déclaré de ne savoir écrire si:

marque + de pierre van Dieffen
 Johann Maria Sarts M. Wouters J. Van Engels
 Jean Haek Adrien Van Hees.
 M. Diemans
 main

N. 27.
 D.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le trois du mois
 de mai a huit heures du matin, par devant nous Jean Baptiste
 Diemans Maire officier de l'état civil de la Commune de
 Poppel, arrondissement de Turnhout, Département des Deux
 Nettes, sont comparu Adrien Dickens agé de cinquante trois
 ans Catholique, et Jean Van Hilborg agé de vingt neuf ans
 Protestant, tous deux domiciliés à Poppel, lesquels nous
 ont déclaré que Bartholomé Van Geloove agé de vingt ans
 Célibataire, né et domiciliés à Poppel Célibataire, fils de Pierre
 Van Geloove marchand domiciliés à Poppel, et de son épouse
 Van Gils, est décidé en cette Commune ce jour d'hui à cinq
 heures du matin, en la maison N. 2 Section trois, et les décla-
 rans ont signé avec nous le présent acte, après que lecture
 leur en a été faite. J. Van Hilborg

A. Dickens
 M. Diemans
 main


N^o 28.
No.

L'an Mil huit cent treize De L'Empire, le vingt six mois de
mai à onze heures du matin, par devant nous Jean Baptiste
Stemans Maire, officier de L'état civil de la Commune de Poppel
arrondissement de Luxembourg, Département des Deux nettes, sont
comparus Joseph Thoriaeus âgé de quarante sept ans Charou-
nié et domicilié à Poppel, majeur fils de André Thoriaeus décédé en
cette commune le huit avril, Mil Sept cent quatre vingt deux,
comme il est constaté par acte de décès délivré à Poppel le
vingt quatre avril dernier, et Marie Hendricky décédée dans la
dite Commune le vingt neuf juillet dix huit cent onze, comme
il est constaté par acte de décès délivré à Poppel le vingt
quatre avril dernier.

Et Adrienne Silemans Domestique âgée de cinquante trois
ans née à Poppel, demeurant à Luxembourg, fille majeure de feu
Jozua Silemans décédé en cette commune le dix neuf mai, Mil
Sept cent soixante deux, comme il est constaté par acte de
décès délivré à Poppel le vingt quatre avril dernier, et de Marie
Lambregts décédée dans la dite commune le vingt huit mars, Mil
Sept cent soixante quatre, comme il est constaté par acte de
décès délivré à Poppel le vingt quatre avril dernier, lesquels nous
ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté
entre eux et dont les publications ont été faites à Poppel et à
Luxembourg, savoir la première publication le vingt cinq avril
dernier, et la seconde dimanche le six de ce mois à onze
heures du matin, aucun opposition au dit mariage ne nous
ayant été signifié, faisant droit à leur requête, après
avoir donné lecture de toutes les pièces ci dessus mentionnées
et du Chapitre six du Code Napoléon, intitulé du
mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future
épouse, s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme,
Chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement,
Déclarons au nom de la Loi que Joseph Thoriaeus et Adrienne



tillemans sont unis par le mariage, de quoi avons 12
 l'acte en présence de Jean Hendrickx âgé de trente
 un ans Cultivateur, wouter int van age de quarante huit ans
 Cultivateur, Gerard van blanda age de trente cinq ans journalier
 beau-pere du futur, et Jean Engels age de quarante quatre ans
 Cordonnier tous les quatre domiciliés a poppel, le quels après que
 lecture leur en a été faite aussi donné ont signé avec nous
 et les parties contractantes, accepté le futur qui a déclaré de
 ne savoir écrire. J. JOSEPHUS TORIENS

marque  d'adrien tillemans

J. Hendrickx H: Jot van
 Gerard van Beerden M. Tillemans
 Jan: Engels main

N. 20. L'an mil huit cent seize de L'Empire, le trois
 D. Du mois de mai à huit heures du matin, par devant nous
 Jean baptiste Adriaens Maire officier de l'état de la
 Commune de poppel, arrond. de Tournai, Département
 de l'Escaut, sont comparus Henry brues age de
 vingt neuf ans Cultivateur, et Antoine Mertens age de
 trente neuf ans Cultivateur, tous deux voisins domiciliés a
 poppel, lesquels nous ont déclaré que Wilhannme Lameyssen
 age de seize jours, né et demeurant a poppel, fils de
 Adrien Lameyssen Cultivateur et de Marie Therese van
 hees domiciliés a poppel, est décédé en cette Commune le
 deux du mois courant à six heures de relevée en la maison
 N. 20. Section premier, et les déclarans ont signé avec nous
 le present acte, après que lecture leur en a été faite.

A: Mertens. H: Brues. M. Adriaens
main

N^o 30.

D.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le Vixsept du
 mois de mai à quatre heures de relevée, par devant nous Jean
 baptiste Adriaens Maire et officier de L'état civil de la
 Commune de poppel, arrondissement de turnhout, Département
 des deux nettes, sont comparus Pierre van de Reydt âgé de
 quarante neuf ans Cultivateur, et Jovant broers âgé de quarante
 quatre ans tisserand, tous deux voisins domiciliés à poppel,
 lesquels nous ont déclaré que Jean Corniel van den hock âgé
 de quatre mois, Natif de tilborg Département des bouches
 du Rhin demeurant en cette commune depuis deux mois,
 fils d'adrien Corniel van den hock tisserand demeurant
 à tilborg, et de Jene Marie Anne Schaepe Smeyndes, est
 né en cette commune ce jour d'hui à douze heures de
 midi, en la maison L^e Section premier et les déclarants
 ont signé avec nous le présent acte, après que lecture en
 en a été faite. P van de Reydt

J. Broers

J. Adriaens
mair

N^o 31.

N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le vingt huit du
 mois de mai, à neuf heures du matin par devant nous Jeanbap-
 tiste Adriaens Maire et officier de L'état civil de la commune
 de poppel, arrondissement de turnhout, Département des deux
 nettes, est comparu Jeanbaptiste tielemans âgé de trente
 quatre ans cultivateur, né et domicilié à poppel, lequel nous a
 présenté un enfant du sexe féminin né en cette commune
 ce jour d'hui à quatre heures du matin, de Lui déclarant et de petronelle
 van hees son épouse âgée de quarante ans née et demeurant
 à poppel, à laquelle il a déclaré vouloir donner les prénoms
 de Marie, les dits déclarations et présentation faites en
 présence de Pierre tielemans cultivateur âgé de trente deux
 ans, et Jeanbaptiste huijtelmans âgé de cinquante quatre ans
 cultivateur, tous deux domiciliés à poppel, et ont les père et
 témoins signé avec nous le présent acte de naissance après
 qu'il leur en a été faite lecture,

J. huijtelmans

J. B tielemans

P tielemans

J. Adriaens
mair

N-32.
N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le neuf du 13^{me} mois de juin à deux heures de relevée par devant nous Jeanbaptiste Biemanns Maire et officier de L'état Civil de la Commune de poppel, arrondissement de tumbout, Département des deux nettes, est comparu Martin van der Schoot âgé de trente sept ans journalier natif d'Wilvarenbeek, demeurant à poppel, lequel nous a présenté un enfant du sexe masculin né en cette Commune ce jour d'hui à onze heures du matin de Lui déclarant et d'une manière Hoops son épouse âgée de trente un ans née et demeurant à poppel, auquel il a déclaré vouloir donner les pronom de Corneille les dits déclaration et présentation faites en présence de Nicolas van hees fils Cultivateur âgé de vingt sept ans, et Jean Engels Cordonnier âgé de quarante quatre ans, tous deux domiciliés à poppel, et ont les père et témoins signés avec nous le présent acte de naissance après qu'il leur en a été faite lecture, accepte le père qui a déclaré de son savoir être.

N. Van Hees
Jean Engels
Marque de Martin van der Schoot
B. Biemanns
Maire

N-33.
N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le vingt neuf du mois de juin à huit heures du matin, par devant nous Jeanbaptiste Biemanns Maire et officier de L'état Civil de la Commune de poppel, arrondissement de tumbout, Département des deux nettes, est comparu Corneille van Gils Cultivateur âgé de quarante sept ans né et domicilié à poppel, lequel nous a présenté un enfant du sexe masculin né en cette Commune ~~ce jour d'hui~~ hier à huit heures de relevée de Lui déclarant et de Catharine Haes son épouse âgée de trente sept ans natif de Heerde demeurant à poppel, auquel il a déclaré vouloir donner les pronom de Pierre les dits déclaration et présentation faites en présence de Henry van Raek Cultivateur âgé de trente trois ans, et Nicolas Haagen Cultivateur âgé de vingt sept ans, tous deux domiciliés à poppel et ont les père et témoins signés avec nous le présent acte de naissance après qu'il leur en a été faite lecture.

Corneille van Gils
Henry van Raek
Nicolas Haagen
B. Biemanns
Maire

approuvé le
mot saie ci contre
B. Biemanns
Maire

N^o 34.
No.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le trente six
mois de juin à deux heures de relevée par devant nous
Jean Baptiste Wilmans Maire et officier de L'état Civil
de la Commune de Poppel, Arrondissement de Luxembourg
Département des Deux Nettes, Tout Compagnon Adrien
Pypers âgé de quarante trois ans Cultivateur, né à Ayeu
demeurant à Alpheu, majeur fils d'Antoine Pypers et
de Jeanne Hooten Cultivateurs à Alpheu Département Suddit,
lequel y present et consentant

Et Jeanne Marie Van Hils âgée de trente sept ans
Cultivatrice née et domiciliée à Poppel fille majeure
de feu Jean Van Hils décédé à Poppel le huit Decembre
dix sept cent quatre vingt trois, comme il est constaté par
acte de décès delivré à Poppel le deux Janvier dernier
de L'année courant, et de petronelle Timmermans décédée
à Poppel le vingt huit Juin, dix huit cent et dix, comme
il est constaté par acte de décès delivré à Poppel le deux
Janvier dernier de L'année courant, lesquels nous ont requis
de proceder à la Celebration du mariage projeté
entr'eux et dont les publications ont été faites à Poppel
et à la Commune d'Alpheu, devant la principale porte
de L'eglise paroissiale, savoir la premiere publication
le vingt du mois courant, et la seconde publication le vingt
sept du même mois à onze heures du matin, aucune
opposition au dit mariage ne nous ayant été signifiée,
faisant droit à leur requisition, après avoir donné lecture
de tous les pièces ci dessus mentionnées et du Chapitre six
du titre du Code Napoléon intitulé du mariage, avons
demandé au futur epoux, et à la future epouse, s'ils veulent
se prendre pour mari et pour femme, Chacun d'eux ayant
repondu separement et affirmativement, declairons au nom de
la Loi que Adrien Pypers et Jeanne Marie Van Hils
sont unis par le mariage, de quoi avons dressé acte
en presencia de Conseil de graf Cultivateur âgé de

trente un ans beau frere de la future Jean Baptiste ^{de} ~~de~~
timmermans fils cultivateur age de trente sept
ans, Cousin de la future, Joseph Matence cultivateur age
de soixante Seize ans, et Jean van tilborg tannier age
de vingt neuf ans, domiciliés tous les quatre a poppel
lesquels apres qu'il lecture leur en a été aussi donné
sont signés avec nous, et les parties contractantes, ainsi
le pere de la future, accepte la future qui a déclaré
de ne savoir escrire.

Adriaan peypers
marquet de Joanne marie van hils
Antonie peypers Corneille de Gheef
B timmermans cultivateur
J van Tilborg M. B. W. Diemans
maire

N^o 35
Le an mil huit cent treize de L'Empire, le sept du mois
de juillet a onze heures du matin, par devant nous Jean
Baptiste Diemans Maire et officier de l'état Civil de la
Commune de poppel, arrondissement de tinntrout, Département
des deux Hettes, sont comparus Corneille timmermans
cultivateur age de quarante quatre ans né et domicilié a
poppel, majeur fils de Henry timmermans cultivateur en
cette Commune y present et consentant, et de Jean Anne
van hils décédé en cette Commune le sept ventose an onze
comme il est constaté par acte de décès au registre,
Et Elisabeth van hils age de cinquante six ans
cultivatrice née et demeurant a poppel, fille majeure
de Jean Corneille van hils décédé en cette Commune le vingt
neuf vent mil sept cent quatre vingt quatorze, comme il est
constaté par acte de décès delivré a poppel le vingt six
juin dernier, et Corneille Womans décédé en cette Commune
le vingt cinq mars mil sept cent quinze, comme il est
constaté par acte de décès delivré en cette Commune le
vingt six juin dernier, lesquels nous ont requis de proceder
a la celebration du mariage projeté entre eux et dont

les publications ont été faites à Poppel devant la principale porte de l'église paroissiale, savoir la première publication le vingt sept juin dernier à onze heures du matin, et la seconde publication le quatre du mois courant; aucun opposition au dit mariage ne nous ayant été signifié, faisant droit à leur requête, après avoir donné lecture de tous les pièces ci dessus mentionnées et du Chapitre Six du titre du Code Napoléon, intitulé du mariage, avons demandé au futur époux et à la future épouse, s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme, Chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, déclarons au nom de la Loi, que Corneille Timmermans et Elisabeth van Gils son unis par le mariage, de quoi avons dressé acte en présence de Jean Baptiste Timmermans fils cultivateur âgé de vingt sept ans, frère du futur époux, Adolphe van Hees fils cultivateur âgé de vingt sept ans, Jean Engels cordonnier âgé de quarante quatre ans, et Gerard Godschalk journalier âgé de quarante cinq ans, domiciliés tous les quatre à Poppel, lesquels après qu'il lecture leur en a été aussi donné, l'ont signé avec nous, et les parties contractantes, Le père du futur ne sachant écrire.

Corneille Timmermans
 Elisabeth van Gils
 J. B. Timmermans
 G. Godscha
 N. Van Hees
 Jan Engels
 J. B. Timmermans
 main

N-36.
 N.

L'an mil huit cent treize de Le Empire, le seize du mois de juillet à huit heures du matin, par devant nous Jean Baptiste Diemans Maire et officier de l'état civil de la Commune de Poppel, arrondissement de Turnhout, Département des Deux nettes, est comparu Jean Baptiste Keyseus âgé de vingt huit ans tisserand né et domicilié à Poppel, lequel nous a présenté un enfant du sexe

15 p. 1/2

femme née a poppel est mit a douze heures,
 De lui declarant et d'une maniere modeste son épouse âgée
 de treute trois ans née a weelde demurant en cette commune
 a laquelle il a declare vouloir donner les prénoms de
 Jeanne Catharine, les dits declaration et presentation
 faites en presence de Nicolas Keyser âgé de treute deux ans
 Cultivateur, et Jean van Tilborg âgé de vingt neuf ans
 teneur, tous deux domiciliés a poppel, et ont les pères
 et temoins signés avec nous le present acte de naissance,
 apres qu'il leur en a été faite lecture

N. B. Keyser N. Keyser J. van Tilborg
 M. D. Diemanns

N. 87.

N.

Le au mil huit cent treize de L'Empire le vingt
 quatre du mois de juillet a huit heures du matin
 par devant nous Jean Baptiste Diemanns Maire et officier
 de l'état civil de la commune de poppel, arrondissement
 de turnhout, département des deux sables, est comparu
 Andree Coremans âgé de cinquante six ans journalier
 né a alphen domicilié a poppel, lequel nous a presenté
 un enfant du sexe masculin, né a poppel, le vingt
 trois courant a huit heures du soir, de lui declarant et
 de Dorothee Aymaertres son épouse âgée de vingt
 sept ans née a goirle demurant en cette commune
 auquel il a declare vouloir donner les prénoms de
 mechtel, les dits declaration et presentation faites en
 presence de Henry van Gaek âgé de treute trois ans
 Cultivateur, et Nicolas Haagen âgé de vingt sept ans
 Cultivateur, tous deux domiciliés a poppel, et ont les pères
 et temoins signés avec nous le present acte de naissance
 apres qu'il leur en a été faite lecture. Ni Coremans
 Jean Gaek N. Haagen M. D. Diemanns

approuvé le mot
 signé et conté
 M. D. Diemanns
 Maire

N. 38.
N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le premier du mois
d'avant à six heures de relevée, par devant nous Jean Baptiste
Niemaus Maire et officier de l'état civil de la commune de
Poppel, arrondissement de trarbach, Département des deux
Rheins, est comparu Cornille Gabriel âgé de trente neuf
ans journalier, né à Mersplas demeurant à Poppel, lequel nous
a présenté un enfant du sexe féminin, né en cette commune
ce jour d'hui à cinq heures de relevée de lui déclaré et de
son épouse Jeanne son épouse âgée de trente neuf ans, née
à Eulcothen demeurant à Poppel, à laquelle il a déclaré
vouloir donner les prénoms de Marie Catharine, les dits Décla-
ration et présentation faites en présence de Henry Wilbois âgé
de quarante un ans tailleur et Jean Engels âgé de quarante
quatre ans Cordonnier, tous deux domiciliés à Poppel, et ont
les père et témoins signé avec nous le présent acte de naissance
après qu'il lecture lui en a été faite, **Cornelis Gabriel**
le Wilbois Jean Engels **Niemaus**
mair

N. 39.
N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le trois du mois
d'avant à huit heures du matin par devant nous Jean Baptiste
Niemaus Maire et officier de l'état civil de la commune
de Poppel, arrondissement de trarbach, Département des deux
Rheins, est comparu Govart Luyten âgé de trente huit ans
cultivateur, né à la Gemme domicilié à Poppel, lequel nous a
présenté un enfant du sexe masculin, né en cette commune
hier à dix heures et demi du soir, de lui déclaré et de
son épouse Martens son épouse âgée de trente huit ans née
à Hoogenick demeurant en cette commune, auquel il a
déclaré vouloir donner le prénom de Stéphane, les
dits Déclaration et présentation faites en présence de
Adrien Hendrick âgé de trente huit ans cultivateur,
et Jean Vink âgé de cinquante neuf ans cultivateur
tous deux domiciliés à Poppel, et ont les père et témoins
signé avec nous le présent acte de naissance, après qu'il
lecture lui en a été faite. **Adrien Hendrick**
Adriaen Hendrick **Jean Vink** **Niemaus**
mair

N^o 40.

D.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le 16^{me} du
 vingt huit du mois d'août a huit heures du
 matin, par devant nous Jean Baptiste Wisman Maire et
 officier de L'état Civil de la commune de poppel, arrondisse-
 -ment de Lunenburg, Département des deux nettes, sont
 comparus conseil de quac cultivateur age de trente deux
 ans ne et domicilié a poppel, pere des deux enfans,
 Joseph matouseu cultivateur age de soixante quinze ans
 et Jean Baptiste Timmermans fils cultivateur age de
 trente huit ans voisins domiciliés a poppel, lesquels nous
 ont presentés deux enfans du Sexe masculin sans vie,
 né en cette commune, cet nuit entre deux et un
 heure, L'un decédé deux heures et demi apres la naissance
 et l'autre né sans vie, fils du premier comparant
 et de petronelle van Gils son epouse age de trente un
 ans, et ont les comparans signés avec nous le present acte
 apres que lecture leur en a été faite C. De Greef
 J. B. Timmermans et matouseu

N^o 41.

H.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le deux du mois
 de septembie a dix heures du matin, par devant nous Jean
 Baptiste Wisman Maire et officier de L'état Civil de la
 commune de poppel, arrondissement de Lunenburg, Departe-
 -ment des deux nettes, est comparu Henry van der Sta journal-
 -lier age de trente deux ans ne a hilvarenbeek arrondissement de
 poppel, lequel nous a presenté un enfant du Sexe masculin
 né en cette commune ce jour d'hui a dix heures du matin
 de lui declarant et d'Anne Catharina Vils son epouse age
 de trente neuf ans ne a hong Charles demeurant en cette
 commune, auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms
 de pierre les dits declaration et presentative faites en presence
 de Jean Engels age de quarante quatre ans Cordonnier, et
 Gerard Godschalk age de quarante cinq ans journalier tous
 deux domiciliés a poppel, et ont les pres et temoins signés avec
 nous le present acte de naissance, apres qu'il lecture leur
 en a été faite, accosté le pere qui a déclaré de sa savoir esire
 Jan: Engels marquis de Henry van der Sta
 G. godschalk

N. 42. L'an mil huit cent treize de L'Empire, le cinq du
 mois de Septembre à huit heures du matin, par devant nous
 Jean Baptiste Wiemanns Maire et officier de L'Etat Civil de
 la commune de Poppel, arrondissement de trarbach, départe-
 ment des deux nettes, sont comparus Joseph Matender, age
 de soixante quinze ans Cultivateur, et Jeanbaptiste Timmermans
 age de trente huit ans fils Cultivateur, tous deux voisins domi-
 ciliés en cette commune, lesquels nous ont declares que Helene
 Lucie Hendrick age de quarante trois Cultivatrice née
 et domiciliée a Poppel, veuve de Jean Jeanbaptiste Heys, fille de
 Jean Cornille Hendrick, et de Lucie Coppens Cultivatrice domi-
 ciliée a Poppel, est décédée en cette commune hier à huit heures
 du soir, en la maison N. Section premiere, et les declares
 ont signé avec nous le present acte, après que lecture en
 en a été faite
 J. Matender J. B. Timmermans
 W. Wiemanns

N. 43. L'an mil huit cent treize de L'Empire, le dix du mois de
 Septembre à deux heures de relevée par devant nous Jean
 Baptiste Wiemanns Maire et officier de L'Etat, de la
 commune de Poppel, arrondissement de trarbach, départe-
 ment des deux nettes, est comparu Willaume Romans
 age de quarante sept ans Cultivateur né a Cruyland
 domicilié a Poppel lequel nous a presenté un enfant de
 sexe masculin, né en cette commune aujourd'hui à dix
 heures du matin, de lui declarant et de Henrica Smolders
 son épouse age de trente six ans née et domiciliée a Poppel,
 auquel il a declare vouloir donner le patron de
 Cornille. les dits declaration et presentation faites en
 presence de Jeanbaptiste de Jongh age de cinquante
 quatre ans Cultivateur, et Adriaen Huybs age de trente
 huit ans journalier, tous deux domiciliés a Poppel, et ont
 les pere et temoins signé avec nous le present acte de
 naissance, après qu'il lecture en a été faite.
 Willaume Romans J. B. de Jongh
 Adriaen Huybs W. Wiemanns

N. 44.
N.

L'an mil huit cent treize De L'Empire, le quinze ¹⁷ du
mois de Septembre à quatre heures de relevée par devant nous Jean Baptiste Wicmanns Maire et officier
de L'état Civil de la Commune de poppel, arrondissement
de Trarbach, Département des deux rhenes, est comparu
Pierre Wilhelmus âgé de trente deux ans Cultivateur né
et domicilié à poppel, lequel nous a présenté son enfant
du Sexe féminin né en cette Commune ce jour d'hui
à deux heures de relevée. De Lui Declarant et de Cornelia
Schoot son épouse âgée de vingt neuf ans née et
demeurant à poppel, à laquelle il a déclaré vouloir
donner le prénom d'Adrienne, les dits Declaration
et présentation faites en présence de Jean Wicmanns
âgé de trente quatre ans Cultivateur et Adrien Hen-
drick âgé de trente sept ans Cultivateur, tous deux
domiciliés à poppel, et ont les père et témoins signés
avec nous le présent acte de naissance, après qu'il
leur en a été faite lecture. Pour les lieumans
Jan Wicmanns Adrien Hendrick W. Wicmanns
mair

N. 45
N.

L'an mil huit cent treize De L'Empire, le vingt six
du mois de Septembre à trois heures de relevée par devant
nous Jean Baptiste Wicmanns Maire et officier de L'état
Civil de la Commune de poppel, arrondissement de Trar-
bach Département des deux rhenes, est comparu Cornelia
Daemen âgée de vingt neuf ans Cultivateur, natif de
Tilborg domicilié à poppel, lequel nous a présenté son
enfant du Sexe féminin né en cette Commune ce jour d'hui
à onze heures du matin, de Lui Declarant et d'Adrienne
van Bunder son épouse, âgée de vingt neuf ans
née et domiciliée à poppel, à laquelle il a déclaré vouloir
donner le prénom d'Anna Cornelia, les dits Declaration
et présentation faites en présence de Gerard van Bunder
âgé de trente neuf ans journalier et Adrien Lammeysser
âgé de trente six ans Cultivateur, tous deux domiciliés à poppel
et ont les père et témoins signés avec nous le présent acte
de naissance, après qu'il leur en a été faite lecture
accepté le père qui a déclaré de ne savoir écrire,
marque + de Cornelia Daemen
G. van Bunder, A. Louwvissker W. Wicmanns
mair

Département de
L'Alsace Supérieure
Arrondissement
d'Osnabruck

Mairie de la ville d'Osnabruck

Extrait du registre des décès déposés

au Bureau de la Mairie de la ville d'Osnabruck

Le dit registre a été extrait ce qui suit
au mil huit cent treize, le vingt huit du mois
de mai à heures de — est décédé à l'hôpital
militaire d'Osnabruck, le Sieur Adau Crouse
natif de poppe Département des deux rhenes, habitant
au 124 régiment d'infanterie de ligne, 4 bataillon
1^{re} compagnie âgé de vingt cinq ans
Certifié le présent extrait véritable et conforme au
registre par nous adjoint J. P. de maire de la ville
d'Osnabruck

le 28 mai mil huit cent treize
Signé Thorber

N. 49. Le 28 mai mil huit cent treize de L'Empire, le vingt neuf
du mois de septembre à neuf heures du matin, par devant
nous Jean Baptiste Driemanns Maire et officier de l'état civil
de la commune de poppe, arrondissement de Lunenburg, Département
des deux rhenes, sont comparus Nicolas van hees âgé de vingt sept
ans fils Cultivateur, et Hubert Huybrechts âgé de cinquante trois
ans Cultivateur, tous deux voisins domiciliés à poppe, lesquels
nous ont déclarés que Anne Marie van der Velde âgée de quarant
deux ans fille née à alphen domiciliée à poppe, épouse de
Jean Baptiste Huybrechts journalier domiciliée à poppe, fille de
Wilhaume van der Veldt et Jeanne Wints, est décédée en
cette commune ce jour d'hui à quatre heures du matin, en la
maison N. 4 section quatre, et les déclarans ont signé avec nous
le présent acte, après que lecture lui en a été faite.

Nicolas van hees Hubert Huybrechts J. P. Driemanns
Maire

2/1420
N. 46.
D.

N^o 48.
D.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le 18^o
huit du mois de Septembre à huit heures du
matin par devant nous Jean Baptiste Adriaens Maire
et officier de L'état Civil de la Commune de Poppel
Arrondissement de Tumbout, Département des deux nettes
sont comparus Adrien van Hees âgé de quarante
quatre ans né et domicilié à Poppel, père de L'Enfant,
Jean Engels Cordoune âgé de quarante quatre ans, et
Cornelis Engels Charpentier âgé de quarante deux ans
voisins domiciliés à Poppel, lesquels nous ont présenté
un Enfant du Sexe masculin sans vie, né en cette Commune
hier à dix heures du soir, et décédé un quart heure après
la naissance, fils du premier comparant et de Petronelle
Lamoyse son épouse âgée de vingt six ans née et
domiciliée à Poppel, et ont les comparans signé avec nous
le présent acte après que lecture leur en a été faite.

Jehan van Hees

Jean Engels
Cornelis Engels

J. B. Adriaens
Maire

N^o 49.
M.

L'an mil huit cent treize, le vingt du mois de
octobre à une heure de relevée, par devant nous Jean
Baptiste Adriaens Maire et officier de L'état Civil de
la Commune de Poppel, Arrondissement de Tumbout
Département des deux nettes, sont comparus Arnold
van Erven Domestique Cultivateur âgé de vingt deux
ans neuf mois natif de Goirle Département des Bonnes
des Ehin, demeurant à Poppel, majeur fils de feu Thome
van Erven décédé à Goirle Département susdit, le
seize juin L'an mil huit cent six, comme il conste
par acte de décès délivré par le Maire de Goirle le six
du mois courant, et Joanne de Voosf décédée à Goirle
susdit, le douze du mois de juillet dernier, comme
il est constaté par acte de décès délivré par le Maire
de Goirle le six octobre mois courant, et noté par

Décès des aïeuls et aïeulles paternels et maternels du
futur, comme il est constaté par actes des décès délivrés
par le maire de Gویل le Vise neuf du mois courant
Et de petronelle Brouwers âgée de trente quatre
ans servante natif de Vessen Département des Bouches
du Rhin demeurant en cette commune de Poppel, fille
majeure de Mathieu Brouwers Cultivateur et de Catharine
Jacobs domiciliés à Vessen Département Suid dit, y present
et consentant, lesquels nous ont requis de procéder à la
celebration du mariage projeté entre eux, et dont
les publications ont été faites à Poppel devant la principale
porte de l'Eglise paroissiale, savoir la première publication
le Dix du mois courant à onze heures du matin et la second
publication le Dix Sept courant à onze heures du matin, aucun
oppositior au dit mariage ne nous ayant été requis, faisant
droit à leur requisition, après avoir donné lecture de toutes
les pièces ci dessus mentionnées et du Chapitre Six du titre
du code Napoléon, intitulé du mariage, avons demandé
au futur epoux et à la future epouse s'ils veulent se prendre
pour mari et pour femme, Chacun d'eux ayant répondu Sepa-
remment et affirmativement, Declaions au nom de la Loi que
Arnold van Erven et petronelle Brouwers sont unis par
le mariage, de quoi avons dressé acte en presence de
Thomas van Erven Cultivateur âgé de trente Sept ans
frere du futur demeurant à Gویل, Jeanbaptiste Kullelman
âgé de cinquante trois ans Cultivateur, Herman Imme
âgé de trente huit ans domestique Cultivateur et Jean
Hillemans âgé de trente quatre ans Cultivateur domiciliés
tous trois à Poppel, lesquels après qu'il lecture leur en a
été aussi donné, l'ont signé avec nous, et les parties
Contractantes, ainsi le pere de la future a accepté la
future et le troisieme temoins qui ont déclaré de ne
savoir escrire Arnoldus van Erven

maire + de petronelle Brouwers
M. G. Brouwers J. van Erven
J. B. Kullelman marquis de Herman Imme
Jan Hillemans M. Hillemans
maire

N. 50.

D.

L'an mil huit cent treize de L'Empire le vingt deux 19
 du mois d'octobre a deux heures de relevée par devant
 nous Jeanbaptiste Widmanns Maire officier de L'état
 Civil de la Commune de Poppel, arrondissement de Trarbach,
 Département des deux Rhetus, sont comparus Joseph Mütten
 âgé de soixante quinze ans Cultivateur et Jeanbaptiste Tim-
 mermans âgé de trente huit ans fils Cultivateur, tous deux voisins
 domiciliés à Poppel, lesquels nous ont déclaré que Petronelle
 van Hils Cultivatrice âgée de trente deux ans née et domiciliée
 à Poppel épouse de Cornille de graef Cultivateur demeurant
 en cette Commune, fille de feu Jean van Hils et de Petronelle
 Timmermans, est décédée en cette Commune ce jour d'hui à onze
 heures du matin, à la maison N. 1. Section première, et les
 déclarans ont signé avec nous le présent acte, après que lecture
 leur en a été faite: et

J. Widmanns
 J. Timmermans

N. 51

N.

approuvé le mot
 van Hils contu
 J. Widmanns
 maire

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le vingt cinq du mois
 d'octobre à neuf heures du matin, par devant nous Jeanbaptiste
 Widmanns Maire, officier de L'état Civil de la Commune de
 Poppel, arrondissement de Trarbach, Département des deux Rhetus
 est comparu Pierre Godschalk âgé de trente trois ans Cultivateur
 né et domicilié à Poppel, lequel nous a présenté un enfant
 du sexe féminin né en cette Commune ce jour d'hui à
 quatre heures du matin, de lui déclarant et de ~~de~~
 Jeanne Franckes son épouse âgée de vingt huit ans née
 et domiciliée à Poppel, à laquelle il a déclaré vouloir donner
 la pension de Petronelle, les dits déclaration et présentation
 faites en présence de Henry Franckes âgé de soixant
 quatre ans Cultivateur, et Amodeus Storms âgé de
 trente six ans Charon, tous deux domiciliés à Poppel, et ont
 les père et témoins signé avec nous le présent acte de
 naissance, après qu'il lecture leur en a été faite, accepté
 le père qui a déclaré de ne savoir escri-

maison + de Pierre Godschalk.

H. Gunkler. Amodeus Storms
 J. Widmanns
 maire

N. 52.

N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le vingt-neuf de
 mois d'octobre à cinq heures de relevée, par devant nous
 Jean Baptiste Bismans Maire, officier de l'état civil de
 la Commune de poppel, arrondissement de tumbout, Département
 des deux rattachés, est comparu Jean Ruts âgé de deux
 six ans Cultivateur né et domicilié à poppel lequel nous a
 présenté son enfant du sexe féminin né en cette Commune
 ce jour d'hui à trois heures de relevée, de lui déclarant et
 d'Elisabeth van Gils son épouse âgée de quarante ans
 née et domiciliée à poppel, à laquelle il a déclaré vouloir
 donner les prénoms d'Anne Maria. les dits déclaration
 et présentation faites en présence d'Adrien Hendrickx âgé
 de quarante cinq ans Cultivateur, et Antoine aben âgé de
 quarante sept ans Cultivateur, tous deux domiciliés à
 poppel, et ont les pères et témoins signés avec nous le
 présent acte de naissance, après qu'il leur en a été
 faite lecture,

Jean Ruts a obéi
 H. Hendrickx M. Bismans

N. 53.

D.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le premier du
 mois de novembre à neuf heures du matin par devant nous
 Jean Baptiste Bismans Maire, officier de l'état civil de la
 Commune de poppel, arrondissement de tumbout, Département
 des deux rattachés, sont comparus Henri Smolders âgé de soixante
 six ans journalier et Adrien Timmemans âgé de quarante
 ans Cultivateur, tous deux voisins domiciliés à poppel, lesquels
 nous ont déclaré que Nicolas van Steen Cultivateur âgé de
 cinquante cinq ans né et domicilié à poppel épouse de
 Jeanne Marie Jansen demeurant à poppel, fils de feu
 Adrien van Steen et Nicolai Mathiasse, est décédé
 en cette Commune hier, le trentième octobre à cinq
 heures de relevée, à la maison N.° Section premier
 et les déclarans ont signés avec nous le présent acte,
 après que lecture leur en a été faite.


H. Smolders a. Timmemans
 M. Bismans

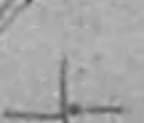
N^o 54. L'an mil huit cent treize De L'Empire, le deux de
No. Du mois de novembre a onze heures du matin
par devant nous Jean Baptiste Dismans Maire
officier De L'état civil de la Commune de Poppel, arron-
dissement de Tournai, Département des Deux Nettes, est
Compara un certain Jean Beuden journalier âgé de trente
quatre ans né et domicilié a Poppel lequel nous a présenté
un enfant du sexe masculin né en cette Commune, ce jour
lui à sept heures et demi du matin de Lui déclarant et de
Jacobe Stais son épouse âgé de vingt neuf ans, née a
Hoogenrud demeurant a Poppel lequel il a déclaré
vouloir donner les prénoms de Jean Baptiste les dits
déclaration et présentation faites en présence de Jean Puits
Cultivateur âgé de trente six ans, et Antoine Aben Cultivateur
âgé de quarante sept ans, tous deux domiciliés a Poppel
Et ont les pères et témoins signés avec nous l'actuel
de naissance après qu'il lui en a été fait lecture
à voix haute
a aben
J. B. Dismans
Maire

N^o 55. L'an Mil huit cent treize De L'Empire, le trois du mois
No. de novembre a onze heures du matin, par devant nous Jean
Baptiste Dismans Maire officier De L'état civil de la
Commune de Poppel, arrondissement de Tournai, Départe-
ment Des Deux Nettes, sont Comparu Cornille Bock
Cultivateur âgé de vingt sept ans né et domicilié a Poppel
majeur fils de Jean Lambert Bock décédé a Poppel
le quinde novembre L'an mil huit cent onze, comme
il est constaté par acte de décès de lui a Poppel le
vingt trois octobre dernier, et Cornille Lambert Bock
en cette Commune le sept plusiose de L'an neuf, comme
il est constaté par acte de décès de lui en cette
Commune le vingt trois du mois d'octobre dernier,
Et petronelle van Hoogstrate âgé de trente cinq

nus Servante née à Hoogeninde Département des bouches
 de Rhin demeurant à poppel fille majeure de ses jeu-
 sseu Hoogstraeten de côté à Lagemunde le vingt cinq janvier
 l'an mil huit cent cinq, comme il est constaté par acte
 de vice de l'ère à Lagemunde le dix neuf octobre dernier
 et Clésine Pocus de côté à Lagemunde le premier juillet
 l'an mil sept cent quatre vingt, lesquels nous ont requis de
 procéder à la célébration du mariage projeté entre eux
 et dont les publications ont été faites à poppel devant
 la principale porte de l'église paroissiale, savoir la
 première publication le vingt quatre du mois d'octobre dernier
 à onze heures du matin, et la seconde publication le treize
 du même mois à onze heures du matin. aucun opposition
 au dit mariage ne nous ayant été signifié, suivant
 droit et leur requisition, après avoir donné lecture de
 toutes les pièces ci dessus mentionnées et du Chapitre six
 du titre du Code Napoléon, intitulé du mariage
 avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils
 veulent se prendre pour mari et pour femme. Chacun d'eux
 ayant répondu séparément et affirmativement, déclarons au
 nom de la Loi, que Cornelle bocky et petronelle van Hoogstraeten
 sont unis pour le mariage, de quoi avons dressé acte en
 présence d'Antoine de Graaf domestique Cultivateur âgé de
 quarant un ans, Jean de Doncker tourneur âgé de quarante sept
 ans, Jean Eugels Cordonnier âgé de quarante quatre ans, et Corneille
 Eugels Charpentier âgé de quarante trois ans domiciliés tous les quatre
 à poppel, lesquels après qu'il lecture leur en a été aussi donnée
 ont signé avec nous, et les parties contractantes, accepté la future qui a
 été savoir esm, ni le premier témoin

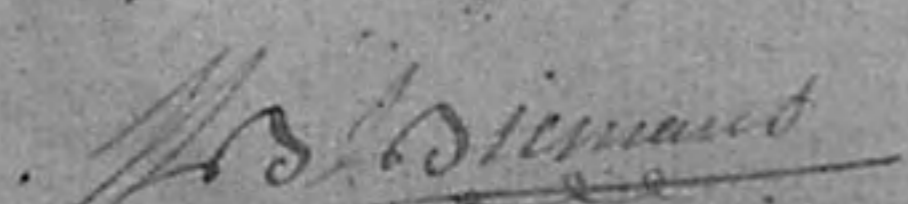
Cornelis bocky

marque  de petronelle van Hoogstraeten

marque  d'Antoine de Graaf

Jean de Doncker Jean Eugels

Corneille Eugels


 maire

N-56
N.

L'an mil huit cent treize De L'Empire le tiers du
le quatuor du mois de novembre, à huit heures
Du matin, par devant nous Jean Baptiste Wilmans Maire
officier de L'état Civil de la Commune de Poppel, Arrondissement
de Tournhout, Département de Deux nettes, et
compain Louis de Jonghe âgé de soixante deux ans
natif né à alphen domicile à Poppel, lequel nous a
présenté un enfant du sexe féminin, né en cette Commune
ce jour d'hui à deux heures du matin de ses déclarant et
de Marie Hendrickx son épouse âgée de trente sept
ans née à hulsel demeurant à Poppel, à laquelle il
a déclaré vouloir donner les prénoms de Joanne les
dits Déclaration et présentation faites en présence de
Jean van hees Cultivateur âgé de soixante trois ans et
Adrien de Boidt Cultivateur âgé de cinquante ans, tous
deux domiciliés à Poppel, et ont les père et témoins signés
avec nous le présent acte de naissance, après qu'il leur en
a été faite lecture. Larray & Defong
A de font

W. B. Wilmans
Maire

N-57
N.

L'an mil huit cent treize De L'Empire, le tiers du
mois de novembre à huit heures du matin par devant
nous Jean Baptiste Wilmans Maire et officier de L'état
Civil de la Commune de Poppel, Arrondissement de tou-
hout, Département des Deux nettes, et compain Henry
Franken âgé de soixante quatre ans membre du bureau
de bienfaisance de cette Commune, lequel nous a déclaré
que ce jour d'hui à un heure du matin hélène Thomas
âgée de vingt ans fille, célibataire, née et domiciliée à
Poppel, est accouchée dans cette Commune, d'un enfant
du sexe féminin, qu'il nous présente, et à laquelle il
donne le nom et prénoms d'Anthonette Thomas, les
dits Déclarations et présentation faites en présence de
Henry van Raek âgé de trente trois ans cultivateur, et Jean
Engels âgé de quarante quatre ans Cordonnier, tous deux
domiciliés à Poppel, et ont les déclarant et témoins signés avec
nous le présent acte de naissance, après qu'il lecture leur en a été faite

H. Franken et Jan Engels
W. B. Wilmans
Maire

N. 58

N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le dix sept du
 mois de novembre a huit heures du matin, par devant
 nous Jean Baptiste Wilmans Maire et officier de L'etat civil
 de la Commune de Poppel, arrondissement de Turnhout
 Departement des deux nettes, est comparu Jean van Besouw
 age de vingt huit ans tisserand né a gorge Domicilié a
 Poppel, lequel nous a présenté un enfant du sexe féminin
 née en cette commune hier a cinq heures de relevée, de lui
 declarant et d'Adrienne Stoops son épouse age de trent
 six ans née et domiciliée a Poppel, a laquelle il a déclaré
 vouloir donner le prénom de Joanne, les dits declaratives
 et presentation faites en presence de Henry Frankens fils
 cultivateur age de vingt sept ans, et Arnold Storms charon
 age de trente six ans, tous deux domiciliés a Poppel
 et ont les pères et témoins signé avec nous le present
 acte de naissance après qu'il leur en a été
 faite lecture.

Hendrik Franken L'AN VAN BELGIE
 Arnold Storms

J. B. Wilmans

N. 59

N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le vingt cinq du mois
 de novembre, a dix heures du matin, par devant nous Jean Baptiste
 Wilmans Maire, officier de L'etat civil de la Commune de
 Poppel, arrondissement de Turnhout, Departement des deux Nettes
 est comparu Bartholome van den heuvel journalier age de
 trente trois ans né et domicilié a Poppel, lequel nous a présenté un
 enfant du sexe féminin née en cette commune ce jourd'hui
 a sept heures et demi du matin, de lui declarant et d'Adrienne
 Coex son épouse age de vingt sept ans, née a ha port d'Anvers
 a Poppel, a laquelle il a déclaré vouloir donner les prénoms de
 Marie Elisabeth les dits declaration et presentation faites en
 presence de Jean Baptiste Mulselmans age de cinquante quatre
 ans journalier, et Jean Lielemans age de trente quatre ans Cultiva
 teur, tous deux domiciliés a Poppel, et ont les pères et témoins signé
 avec nous le present acte de naissance, après qu'il leur en a été
 faite lecture, accepté le père qui a déclaré de ne savoir écrire,
 marque + de Bartholome van den heuvel
 Jan Lielemans J. B. Wilmans
 Maire

N^o 60.

N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le deux 22^e du
 mois de Decembre, a neuf heures de matin
 par devant nous Jean Baptiste Ledermanns Maire
 et officier de L'Etat Civil de la Commune de Poppel, arron-
 dissement de Tuntout, Departement des deux nettes, est
 comparu Godesfrid Dieberghs age de quarante deux ans
 Cultivateur né et domicilié a Poppel, lequel nous a presenté
 un enfant du Sexe féminin, né en cette Commune hier
 a cinq heures de relevé, de Lui Declarant et de Lucie Staes
 son épouse age de trente un ans né a Kozgeniede
 demeurant a Poppel, a laquelle il a Declaré vouloir donner
 le prenom de Marie. Les dits Declaration et presentation
 faites en presence de famille vechts age de quarante
 neuf ans Cultivateur, et Concella bockx age de vingt
 sept ans Cultivateur, tous deux domiciliés a Poppel, et ont
 les pere et temoins signés avec nous, le present acte de naissance
 apres qu'il lui en a été faite lecture, accepté le pere qui a
 Declaré de ne s'avoir rien
 Marquis X de Godesfrid Dieberghs
 cor vechts cor bockx M. Ledermanns
 Maire

N^o 61.

N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le quatre du
 mois de Decembre a une heure de relevé, par devant
 nous Jean Baptiste Ledermanns Maire, officier de L'Etat
 Civil de la Commune de Poppel, arrondissement de
 Tuntout, Departement des deux nettes, sont comparu
 Francois van heydt age de trente neuf ans Cultivateur
 né a Tilberg domicilié a Poppel, pere de L'enfant
 Jean Altders age de quarante ans Cultivateur
 et Jean van gils age de quarante six ans Culti-
 vateur tous deux domiciliés en cette Commune
 lesquels nous ont presenté un enfant du Sexe féminin
 sans vie né en cette Commune aujourd'hui a dix
 heures et demi de matin, et Decédé un quart heure
 apres, fille du premier Declarant, et de Petronella

Spape son épouse âgée de trente neuf ans née
et domiciliée a poppel, et ont les Comparans Signés au
noms le present acte, après que lecture leur en a été
faite, accepte le peu qui a déclaré de ne savoir écrire
marque X de François van heyst
Schannee mildere, Jan van Gils

M. D. M. M. M.
main

N. 62.
N.

L'an mil huit cent treize de L'Empire, le Dix du mois
de Decembre a huit heures du matin, par devant nous Jean
baptiste Drenans Maire et officier de L'etat civil de la
commune de poppel, arrondissement de turnhout, Département
des Deux nettes. et comparé Joseph van derhel journalier
âgé de trente quatre ans né et domicilié a poppel, lequel
nous a présenté un enfant du sexe masculin né a poppel
ce jour d'hui a quatre heures du matin, de lui déclarant et
d'adieu van bunda son épouse âgée de trente six ans
née et domiciliée a poppel, auquel il a déclaré vouloir donner
le prénom d'antoine les dits déclaration et présentation faites
en présence de Jean tielemans nottauten âgé de trente quatre
ans. et pierre tielemans cuttwateren âgé de trente deux ans
tous deux domiciliés a poppel, et ont les père et témoins Signés
avec nous le present acte de naissance, après qu'il lecture
leur en a été faite accepté le peu qui a déclaré de ne
savoir écrire. Marque X de Joseph van derhel
Petrus tielemans, Jan tielemans

M. D. M. M. M.
main

N. 63.
N.

L'an Mil huit cent treize de L'Empire, le Douze du mois
de Decembre a huit heures du matin, par devant nous Jean
baptiste Drenans Maire et officier de L'etat civil de la commune de
poppel, arrondissement de turnhout, Département des
Deux nettes, et comparé Adrien van Helst cuttwateren âgé
de quarant trois ans né et domicilié a poppel, lequel
nous a présenté un enfant du sexe masculin né en
cette commune, ce jour d'hui a quatre heures du matin, de
lui déclarant et de Joanne maria fausse son épouse
âgée de trente trois ans née a suete domiciliée a poppel
auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Charles.
Les dits déclaration et présentation faites, en présence de nous.

van Raack cultivateur agé de trente trois ans et Nicolas B
Haagen cultivateur agé de vingt sept ans, tous deux
Domiciliés a poppel et ont les pères et temoins signés avec
nous le present acte de naissance apres qu'il lecture leur en a été faite
Ad. van Helst J. van Raack M. J. Diemaux
N. Haagen

N. 64.
N.

L'an mil huit cent treize, le dix huit du mois de Decembre
a neuf heures du matin, par devant nous Jean Baptiste Le Diemaux
Maire et officier de l'état civil de la commune de poppel,
arrondissement de tumbout, Département des deux nettes, est comparu
Henry Pliseu agé de trente un ans tisserand né et domicilié
a poppel, lequel nous a présenté un enfant du sexe féminin né
né en cette commune hier a quatre heures de relevé de lui
declarant et Cornelia sausee son épouse agée de vingt six ans
née a goile domiciliée a poppel, a laquelle il a déclaré vouloir
donner les prénoms de jeanne marie, les dits declaration et
presentation faites en presence de Cornelle Vuchits agé de
quarante neuf ans cultivateur, et Cornelle bock agé de vingt huit
ans journalier, tous deux domiciliés a poppel, et ont les pères et
temoins signés avec nous le present acte de naissance, apres
qu'il lecture leur en a été faite accepté le père qui a déclaré
de ne savoir écrire. J. Maquet + de Henry Pliseu.

Cor: Vuchits Cor bockers M. J. Diemaux

N. 65.
D.

L'an mil huit cent treize, le vingt cinq du mois de Decem-
bre a neuf heures du matin, par devant nous Jean Baptiste Le
Diemaux Maire et officier de l'état civil de la commune de
poppel, arrondissement de tumbout, Département des deux
nettes, sont comparus Henry van Raack agé de trente trois
ans cultivateur, et Adriaan van Helst agé de quarante deux
ans cultivateur, tous deux voisins domiciliés a poppel, lesquels
nous ont déclaré que anthouette Thomas agée d'un
mois, et deux jours née et demeurant a poppel, fille
naturelle de helene Thomas filleuse domiciliée a
poppel, est décédée en cette commune ce jour d'hui
a deux heures du matin, en la maison N.° Section trois
et les declarans ont signé avec nous le present acte apres
que lecture leur en a été faite.

J. van Raack M. J. Diemaux
Ad. van Helst

Clos et misé par nous Jean Baptiste Le Diemaux officier de l'état civil
de la commune de poppel, le present registree des actes de naissance contenant
trente un actes ce deux janvier 1800 quatorze
M. J. Diemaux